

Hogedrukreinigers



B	170	T
B	200	T
B	230	T
B	240	T
B	270	T

Gebruiksaanwijzing
Vóór gebruik
veiligheidsvoorschriften
lezen en in acht nemen.

Beschrijving

Geachte klant

Wij danken u voor de aankoop en feliciteren u van harte met uw nieuwe verrijdbare hogedrukreiniger.

Om het gebruik van het apparaat voor u te vergemakkelijken, geven wij op de volgende pagina's hierover nadere uitleg.

Het apparaat helpt u bij al uw reinigings-werkzaamheden, bv.:

- **gevels**
- **trottoirtegels**
- **terrassen**
- **allerlei voertuigen**
- **stallen**
- **machines**
- **reservoirs**
- **rioleringen**
- **Straten etc.**

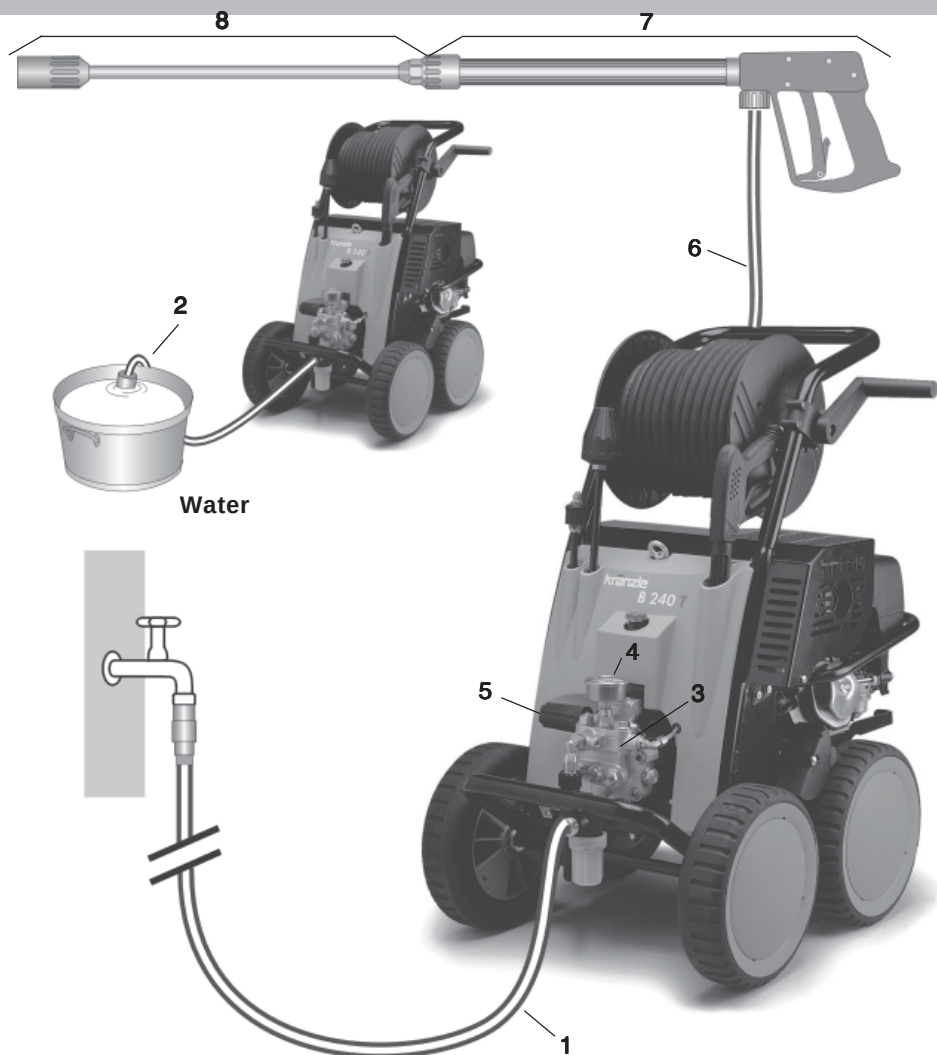
Technische gegevens	B 170 T	B 200 T	B 240 T	B 270 T	B 230 T Spec. apparaat
Werkdruk traploos regelbaar	10 - 150 bar	10 - 165 bar	10 - 220 bar	10 - 250 bar	10 - 200 bar
Maximum druk	165 bar	180 bar	240 bar	270 bar	230 bar
Waterverbruik (*1) bij 1800 U/min	13 l/min	12 l/min	16 l/min	16 l/min	20 l/min
Maximum temperatuur warmwatertoevoer	70 °C	70 °C	70 °C	70 °C	50 °C
Aanzuighoogte	2,5 m	2,5 m	2,5 m	2,5 m	2,5 m
Hogedrukslang met slanghaspel	20 m	20 m	20 m	20 m	20 m
Verbrandingsmotor Honda	GX 160 LX2	GX 200 LX2	GX 340 LX2	GX 390 LX2	GX 390 LX2
Gewicht	58 kg	58 kg	83kg	83 kg	83 kg
Geluidsniveau DIN 45 635	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)	103 dB(A)
reactiekracht op spuitlans	ca. 32 Nm	ca. 27 Nm	ca. 38 Nm	ca. 42 Nm	ca. 42 Nm
Draaimoment	29 Nm	24,3 Nm	33 Nm	36 Nm	36 Nm
(uitgaande van spuitlans met lengte van 0,9m)					
Bestel-nr.	41 190 1	41 191 1	41 192 1*	41 193 1*	41 194 1*

met regelbaar toerental *

Toegestane afwijking van de specificaties $\pm 5 \%$ volgens VDMA Einheitsblatt 24411

(*1) Minimumhoeveelheid water die in het apparaat moet zijn!

Beschrijving



Opbouw

De KRÄNZLE B170 T + B200 T + B230 T+ B240 T + B270 T - hogedrukreinigers zijn verrijdbare machines. De opbouw is op de tekening zichtbaar.

Funktie

- | | |
|--|---|
| 1 aansluiting voor watertoevoer met filter | 5 drukregelaar-veiligheidsklep |
| 2 aanzuigslang met filter
(accessoire) best. nr. 15.038 3 | 6 hogedrukslang |
| 3 hogedrukpomp | 7 spuitpistool |
| 4 manometer gevuld met glycerine | 8 verwisselbare lans met
hogedruk sproeimond |

Beschrijving

Water- en reinigings/ onderhoudsmiddelsysteem

Het water kan onder leidingdruk op de hogedrukpomp aangesloten worden of rechtstreeks en zonder druk uit een reservoir aangezogen worden. Daarna wordt het water door de hogedrukpomp onder druk naar de spuitlans gepompt. Door de sproeier aan de spuitlans wordt de hogedrukstraal gevormd.



Via een hogedruk-injector kunnen reinigings- of onderhoudsmiddelen toegevoegd worden. Tot maximaal 20m HD-slanglengte.

De gebruiker dient zich te houden aan de volgens de milieuwetgeving geldende voorschriften.

(Informatie bij milieubescherming, gemeente etc.)

De machine werkt alleen wanneer de handel van het spuitpistool ingeknepen wordt.

Door de handel te bedienen wordt het spuitpistool geopend. De vloeistof stroomt dan naar de sproeier. De druk loopt op en bereikt snel de ingestelde werkdruk. Door aan de rode ring van het pistool te draaien kunnen de druk en de hoeveelheid water ingesteld worden.

Door de handel los te laten wordt het spuitpistool gesloten en kan geen vloeistof meer uit de spuitlans stromen.

Door de drukstoot bij het sluiten van het pistool wordt de drukregelklep tevens veiligheidsklep geopend. De pomp blijft ingeschakeld en laat de vloeistof met verlaagde druk circuleren. Door de handel van het pistool weer te openen wordt de veiligheidsklep weer gesloten en wordt het water weer onder de ingestelde druk naar de spuitlans gevoerd.



Het spuitpistool is een veiligheidsvoorziening. Reparaties hieraan mogen alleen door deskundigen worden uitgevoerd. Gebruik bij vervanging alleen door de fabrikant goedgekeurde onderdelen.

Drukregelaar - veiligheidsklep

De drukregelaar-veiligheidsklep beschermt de machine tegen ontoelaatbare overdruk en is zo gemaakt dat hij niet hoger kan worden ingesteld dan de toegestane werkdruk. De moer van de stelschroef is met lak verzegeld.

Door middel van de draaiknop kunnen de druk en het verbruik traploos ingesteld worden.



Vervanging, reparaties, afstelling en verzegeling mogen alleen door deskundigen verricht worden.

Beschrijving



Voor het motorgedeelte is uitsluitend de gebruiksaanwijzing van Honda van toepassing!

Motorbeveiling: (zie Honda gebruiksaanwijzing)

Honda motoren werken veilig en betrouwbaar mits zij op de juiste wijze gebruikt worden. Lees daarom vóór u de motor gaat gebruiken de gebruiksaanwijzing nauwkeurig door en probeer deze goed te begrijpen.

Indien u dit advies niet opvolgt kunnen verwondingen of schade aan de installatie het gevolg zijn.

Ter voorkoming van brand en met het oog op voldoende ventilatie moet de motor tijdens het gebruik op minstens 1 m afstand van gebouwen en voorwerpen geplaatst worden. Houd brandbare voorwerpen uit de buurt van de motor.



Kinderen en huisdieren moeten uit de buurt van de motor gehouden worden in verband met het gevaar voor brandwonden door hete delen van de motor en gevaar voor verwondingen door de aangedreven installatie.

Zorg er voor dat u alle bedieningselementen van de motor goed leert kennen en leert u vooral hoe de motor snel afgezegd kan worden. Geef personen die niet bekend zijn met de werking van de motor geen toestemming deze te bedienen.

Plaatsing

De machine mag niet gebruikt worden in ruimten waar gevaar voor brand en explosies heerst of in plassen gezet worden. Het apparaat mag niet onder water gebruikt worden.



Het apparaat tijdens het transport of tijdens bedrijf NIET leggen of langer als 1 minuut kantelen !

Let op!

Zuig nooit vloeistoffen aan die oplosmiddelen bevatten, zoals verfverdunder, benzine, olie e.d. **Let op de aanwijzingen van de fabrikant van de chemicaliën.**



De pakkingen in het apparaat zijn niet bestand tegen oplosmiddelen! Bovendien is de spuitnevel van oplosmiddelen zeer brandbaar, explosief en giftig.

Let op!



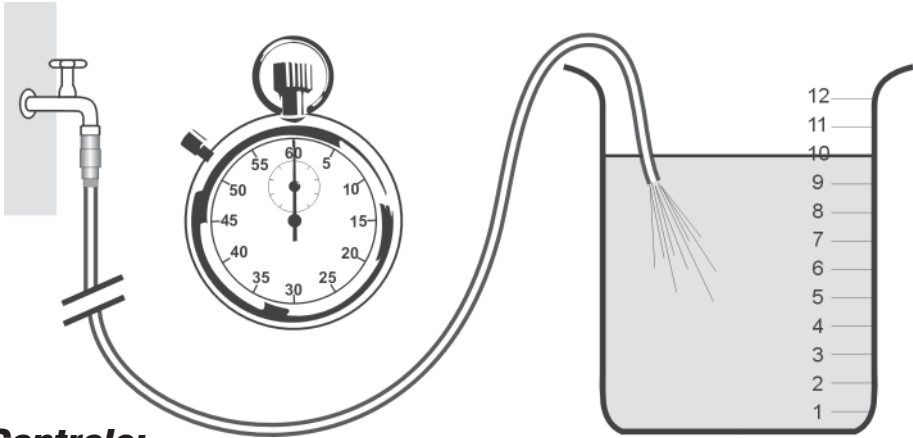
Bij gebruik met water van 70 °C (bij B 230 T / 50°) treden verhoogde temperaturen op.

Raak het apparaat niet aan zonder beschermhandschoenen!

Beschrijving

WATERAANSLUITING:

Controleer a.u.b. of voor de hogedrukreiniger de op pagina 2 (technische gegevens) aangegeven waterhoeveelheid (liter per minuut) ter beschikking staat.



Controle:

Met behulp van de watertoevoerslang 1 minuut lang water in een emmer met een meetscala laten lopen.

De gemeten hoeveelheid water moet minstens overeenkomen met de aangaven op pagina 2 !!!



Tekort aan water heeft een snelle slijtage van de dichtringen tot gevolg (geen garantie).

Handrem

Het apparaat heeft een handrem die dit tegen wegrollen op oneven ondergrond verhindert. Trek de handrem altijd aan wanneer u met het apparaat werkt !!!

Beschrijving



Beknopte handleiding:

1. Hogedrukslang aan de spuitlans en het apparaat bevestigen.
2. Water aansluiten (zuigzijde).
3. Apparaat ontluichten (spuitpistool verschillende malen openen en sluiten).
4. Apparaat op het net aansluiten
5. Apparaat met geopend spuitpistool inschakelen en het wasproces starten.
6. Na afloop van het wasproces pomp volledig laten leeg lopen (zonder zuig- en drukslang ca. 20. sec de motor inschakelen)

- Gebruik uitsluitend schoon water ! - Tegen vorst beveiligen !
- Het apparaat tijdens transport of bedrijf niet leggen of kantelen!

Let op !

Neem de voorschriften van de plaatselijke drinkwatervoorzieningsbedrijven in acht. Overeenkomstig EN 61 770 mag de machine niet direct worden aangesloten op het openbare drinkwaternet.

Volgens de Duitse instantie DVGW mag het apparaat echter voor korte duur worden aangesloten indien de toevoerleiding is voorzien van een terugslagklep met beluchter (Kränzle best. no. 41.016 4).

Een directe aansluiting op het openbare drinkwaternet is toegestaan d.m.v. een vrije lozing volgens EN 61 770, deze wordt bv. gerealiseerd door het gebruik van een reservoir met vlotterklep.

Het apparaat mag niet direct worden aangesloten op een net dat niet bestemd is voor de drinkwatervoorziening.

Hogedrukslang en spuitpistool

De hogedrukslang en het spuitpistool worden standaard geleverd bij het apparaat en zijn vervaardigd van hoogwaardig materiaal, afgestemd op de machine en voorzien van een keurmerk. - Max. lengte van de slang 20m .



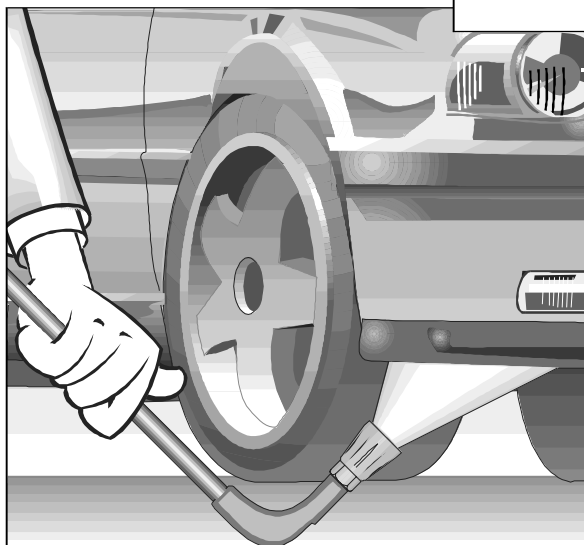
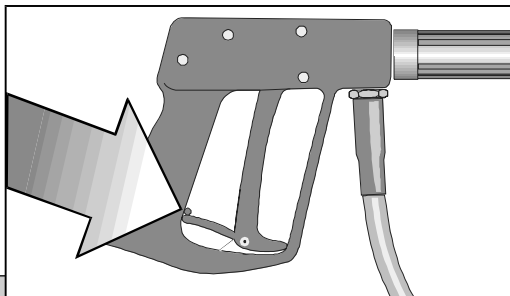
Bij het verwisselen van onderdelen mogen alleen door de fabrikant goedgekeurde onderdelen worden gebruikt. Hogedrukslangen en spuitpistolen dienen drukdicht (geen lek) te worden aangesloten. Rijd niet over de hogedrukleiding, trek de leiding niet te ver uit en vermijd een verdraaien. Trek de hogedrukslang niet over scherpe kanten, hierdoor vervalt de garantie.

Veiligheidsrichtlijnen



Zie pagina 2 voor informatie over de terugslag!

Veiligheidspal aan het pistool na elk gebruik omleggen om een ongeoorloofd gebruik te voorkomen!



Laat de haakse lans (voor onderkanten van auto's) altijd op de grond rusten. Bij haakse lansen, zoals bv. de lans no. 41.075, ontstaat een draai-moment in de terugslag ! (Zie pagina 2)

Dat heeft u alles gekocht:

- 1. Spuitpistool met
geïsoleerd handvat en
schroefbevestiging**



- 2. Spuitlans met hogedruksproeier,
vlakke straal**



- 3. Turbokiller**



- 4. KRÄNZLE - Hogedrukreiniger**

B 170 T

B 200 T

B 240 T

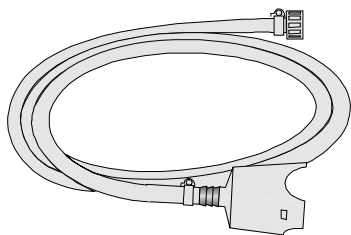
B 270 T

B 230 T

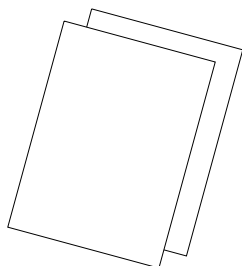
met slangentrommel en 20 m HD-
slang



- 6. Aanzuigslang**



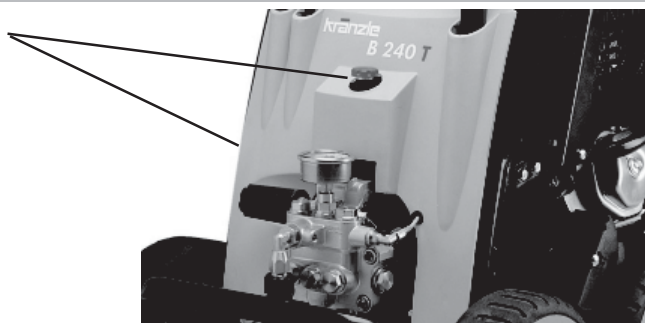
- 7. Gebruiksaanwijzing pomp
Gebruiksaanwijzing motor**



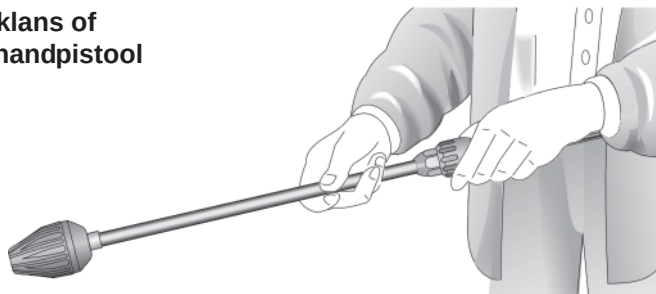
- 8. Waterfilter**

In gebruik nemen

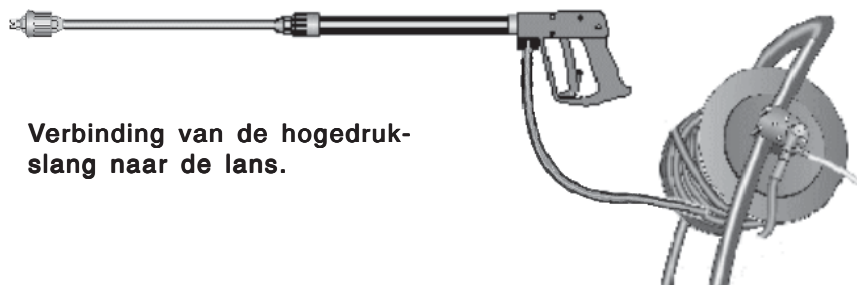
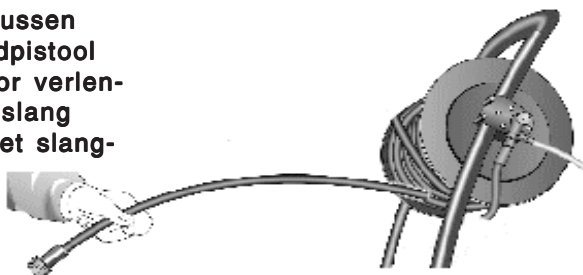
1. Oliepeil controleren (Pomp en motor)



2. Verbind de hogedrukslans of Turbokiller met het handpistool

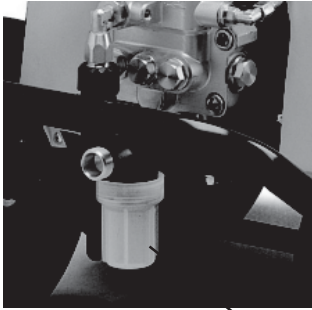


3. Hogedrukslang zonder lussen afrollen en aan het handpistool en pomp aansluiten. Voor verlenging maximaal 20m-HD-slang gebruiken of 2 x 10m met slangverbindingen.



Verbinding van de hogedruk-slang naar de lans.

In gebruik nemen

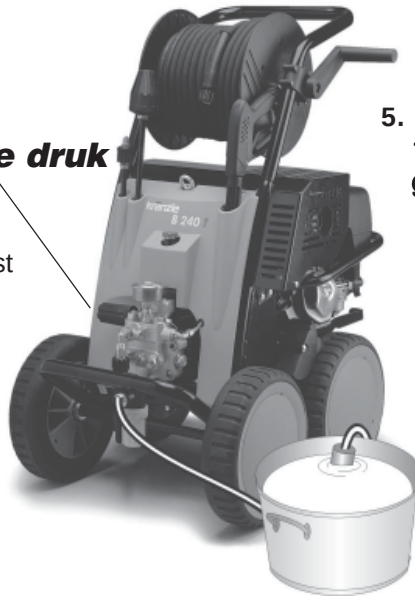


Zeef 1 principeel voor het gebruik op vuil controleren!

4. De machine kan zowel worden aangesloten op koud als op warm water (tot 60 °C). (Zie pagina 2)
Let altijd op schoon water. De minimale slangdiameter bedraagt 1/2" = 12,7 mm (vrije doorstroming). Zeef moet steeds schoon zijn.

Instellen van de druk

Stel de druk in met de draaiknop.
De maximum druk is vast ingesteld.



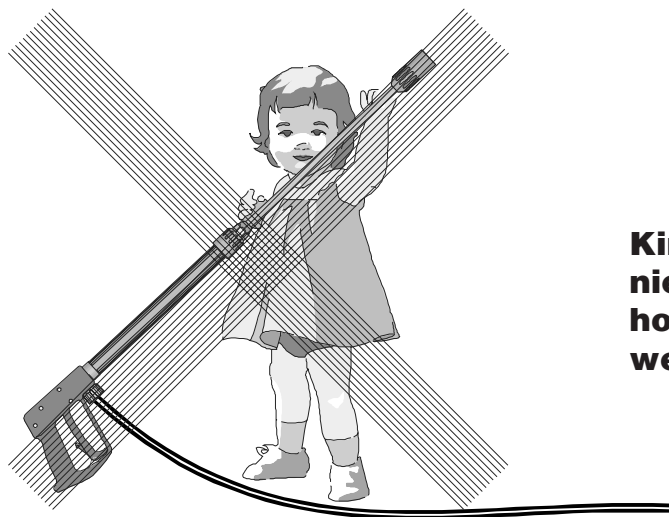
5. Max. aanzuighoogte 1,0 zie technische gegevens op pagina 2

Water

Buiten gebruik stellen:

1. Zet het apparaat uit.
2. Sluit de watertoevoer.
3. Open het spuitpistool even tot de druk eraf is.
4. Vergrendel het pistool.
5. Koppel de waterslang en het spuitpistool af.
6. Maak de pomp leeg door de motor ca. 20 seconden te laten lopen.
7. Winter: bewaar de pomp in een vorstvrije ruimte.
8. Reinig het waterfilter.

Verboden !



**Kinderen mogen
niet met
hagedrukreinigers
werken!**

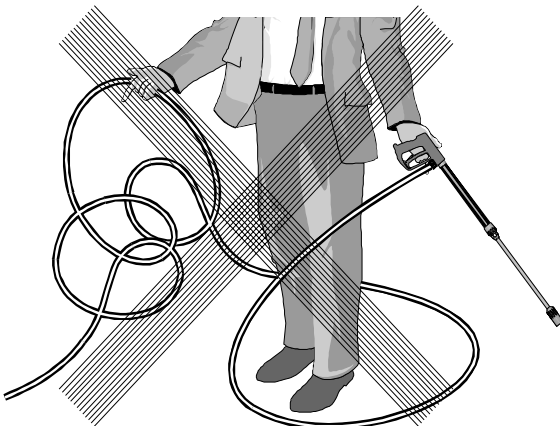


**Spuit het apparaat
niet onder hoge
druk of met een
waterstraal af!**

Verboden !



**De waterstraal
nooit op mens of
dier richten.**



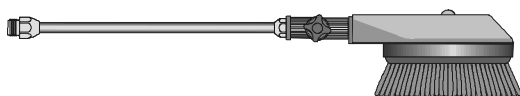
**Hogedrukslang niet
met knikken
gebruiken.
Slang niet over
scherpe kanten
trekken.**

Andere kombinatiemogelijkheden...



Roterende wasborstel

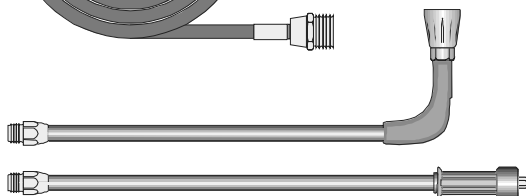
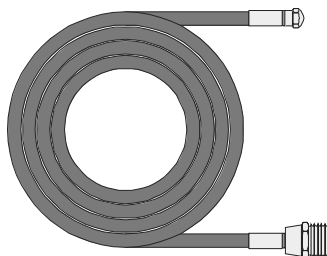
best.-nr. 41.050 1



Rioolreinigingsslang

8 m - best.-nr. 41.051

15 m - best.-nr. 41.058

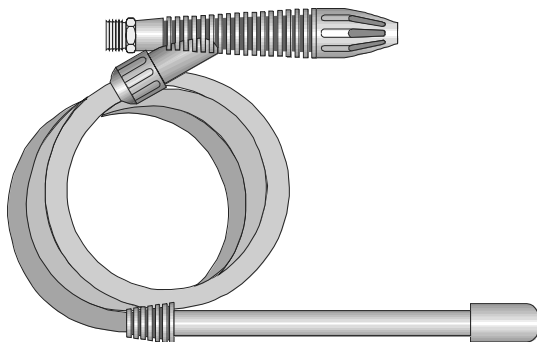


Haakse lans

best.-nr. 41.075

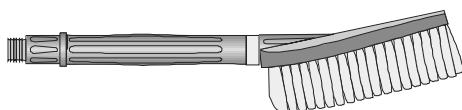
Zandstraalset

best.-nr. 41.068 1



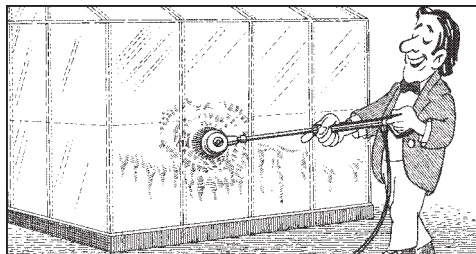
Platte borstel

best.-nr. 41.073

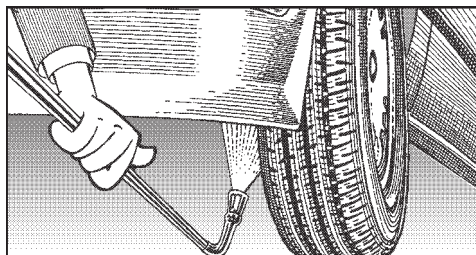


Let bij het gebruik van accessoires op de desbetreffende milieuvoorschriften !

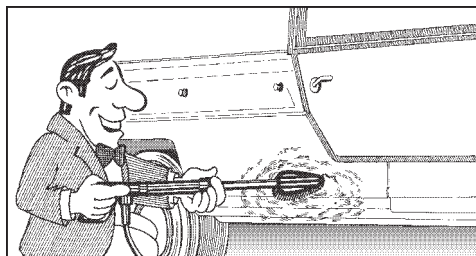
... met andere Kränzle-accessoires



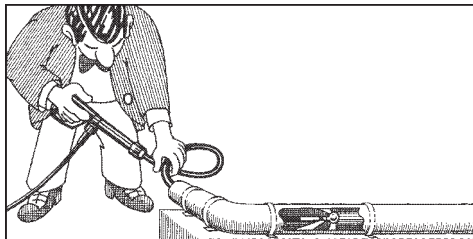
Voor het wassen van auto's, ruiten
caravans, boten, etc.
Roterende wasborstel met verlengstuk van
40 cm en ST30 nippel M 22 x 1,5



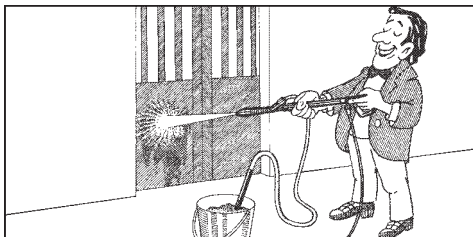
Het reinigen van de onderkant van auto's,
vrachtwagens en apparaten
Haakse lans 90 cm met HD-sproeier en ST
30 nippel M22 x 1,5



Reinigen van auto's en alle gladde
oppervlakken
Borstel met ST 30 nippel M22 x 1,5



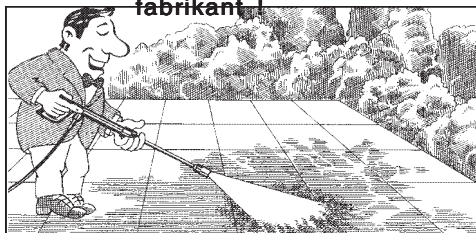
Het reinigen van buizen, rioleringen,
afvoeren.
Rioolreinigingsslang met KN-sproeier en
ST 30 nippel M 22 x 1,5



Voor het verwijderen van verfresten of roest
en voor gevelreiniging: zandstraal-injector
met zuiglan en 3m pvc-slang en
ST30 nippel M 22 x 1,5



**Draag bij zandstralen
beschermende kleding!
Let voor het straalmiddel op
de richtlijnen van de
fabrikant !**

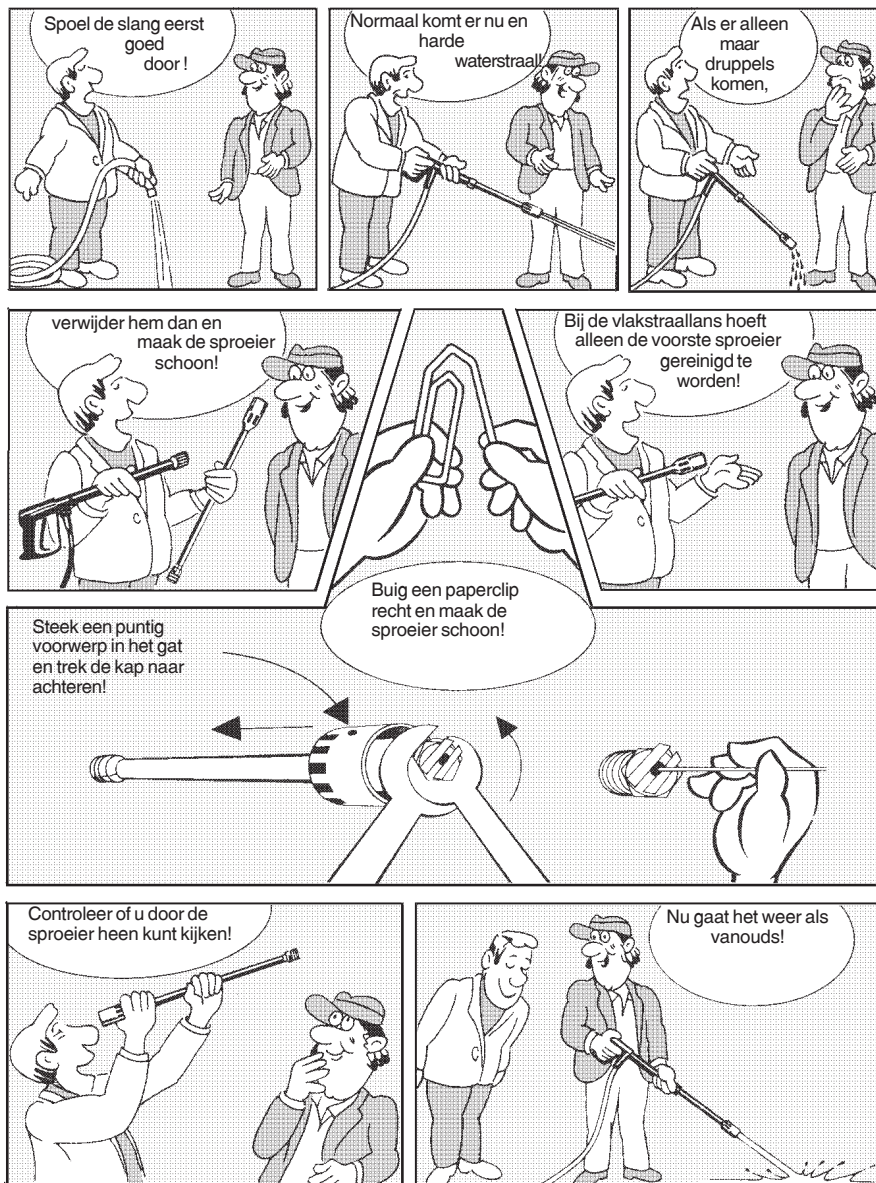


Roterende puntstraal voor extreme
vervuiling Vuilfreees met verlengstuk van
40 cm en ST 30 nippel M22 x 1,5

Kleine reparaties -zelf doorgevoerd

Verstopte sproeier!

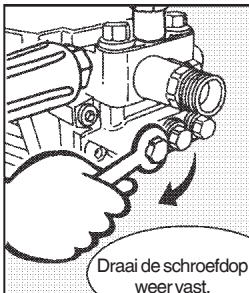
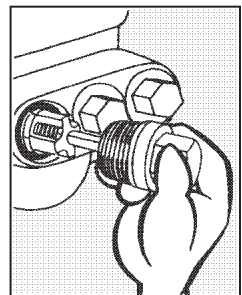
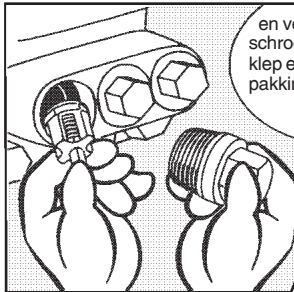
- Er komt geen water uit terwijl de manometer de juiste druk aanwijst!





Vastzittende of vervuilde klep!

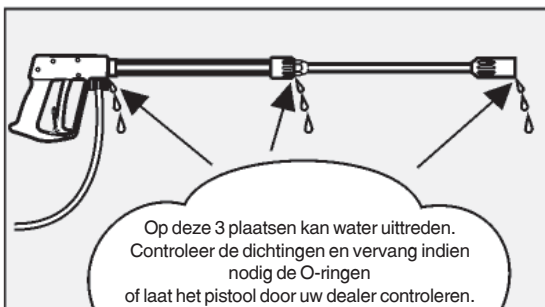
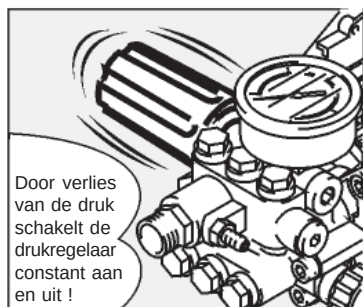
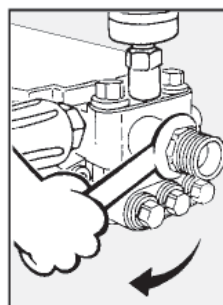
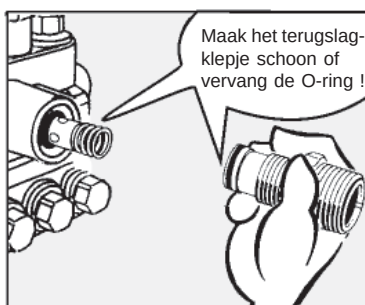
- Manometer wijst niet de volle druk aan.
- Het water komt er stootsgewijs uit.
- De hogedrukslang trilt.
- Kleppen kunnen vast gaan zitten als het apparaat lange tijd niet gebruikt



Kleine reparaties -zelf doorgevoerd

Lek in de slang of aan het pistool herstellen

- Na het sluiten van het pistool geeft de manometer volle druk aan !
- De drukregeling schakelt constant aan en uit !



Algemene voorschriften

Controles

Eens per 12 maanden dient door een deskundige gecontroleerd te worden of het apparaat nog veilig werkt. De bevindingen van de controle moeten schriftelijk vastgelegd worden.

Voorkomen van ongelukken

De machine is dusdanig geconcipeerd dat ongevallen bij een vakkundig gebruik uitgesloten zijn. De persoon die het apparaat bedient dient er op te worden gewezen dat van hete onderdelen en de hogedrukstraal gevaren uitgaan. De "richtlijnen voor vloeistofstralers" dienen in acht te worden genomen (en tevens de pagina's 14 en

Voor elk gebruik dient het oliepeil d.m.v. het kijkglas te worden gecontroleerd. (Let op een horizontale positie!) Het oliepeil moet in het midden van het kijkglas staan. Bij hoge luchtvochtigheid en wisselende temperatuur is het mogelijk dat condenswater wordt gevormd (de olie is dan grijs); in dit geval moet de olie verversd worden.

Olieverversen van de Hogedrukpomp B170 T / B200 T

De eerste olieversing na ca. 50 bedrijfsuren. Daarna is geen olieversing voor de rest van de levensduur mee noodzakelijk. Indien vanwege een reparatie een olieversing toch nodig is, moet het kijkglas boven een opvangvat geopend en geleegd worden. De olie wordt in een bak opgevangen en vervolgens op milieuvriendelijke wijze verwijderd.

Nieuwe olie: 0,7 l - motorolie W 15/40

Olieverversen van de Hogedrukpomp B230 T / B240 T / B270 T

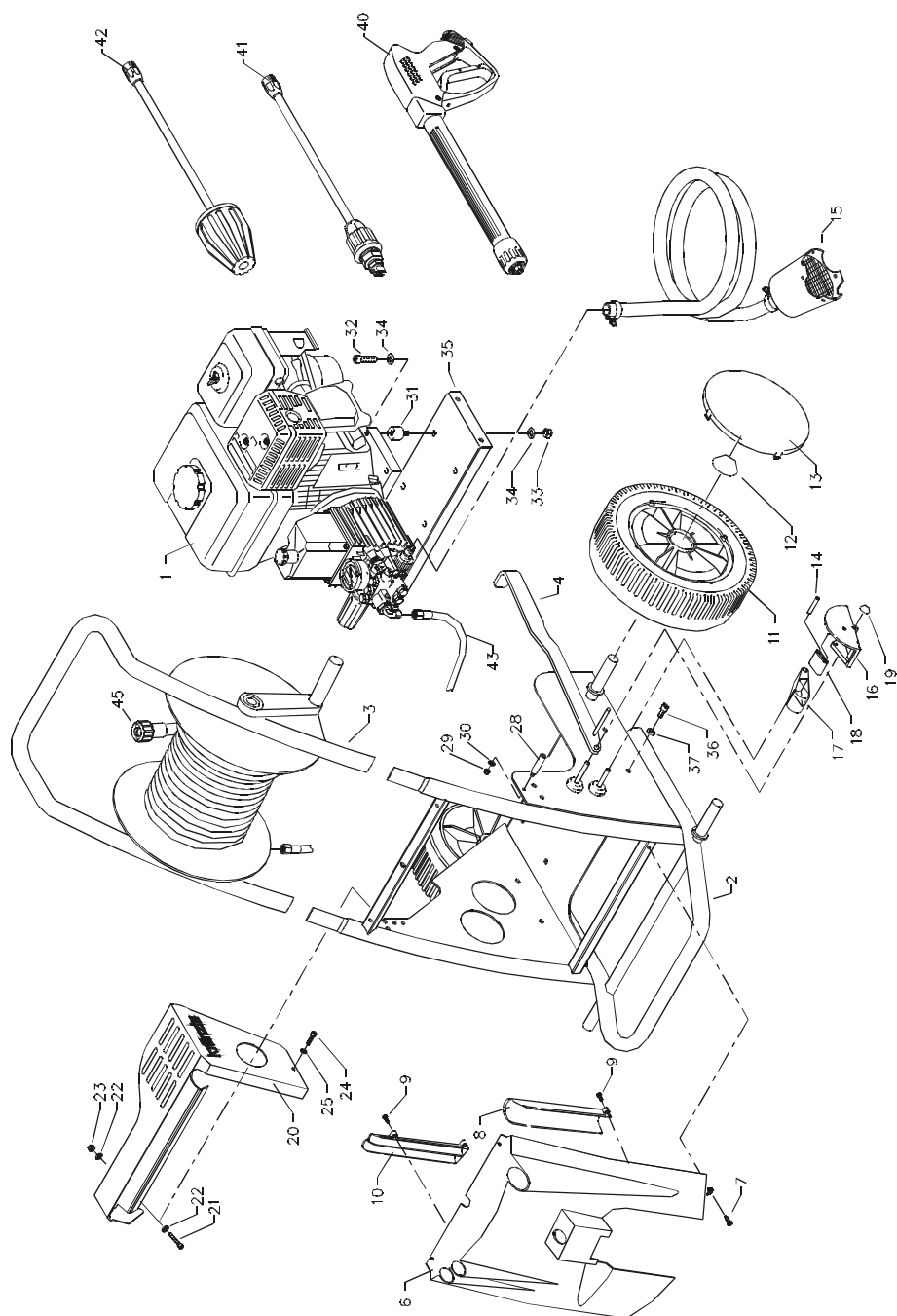
Na ca. 40 arbeidsuren of ten laatste wanneer de olie begint te verkleuren in grijs of wit moet de olie van de hogedrukpomp verversd worden. Tap de olie af en vang deze zorgvuldig op. Leg de Machine in een horizontale positie om de olie volledig af te laten. De opgevangen olie dient voorschriftmatig verwijderd te worden.

Nieuwe olie: 1,0 l Castrol Formula RS

Olielek

Bij verlies van olie onmiddellijk de klantenservice of uw handelaar contacteren (milieuverontreiniging, beschadiging van het mechanisme)

Komplettaggregat

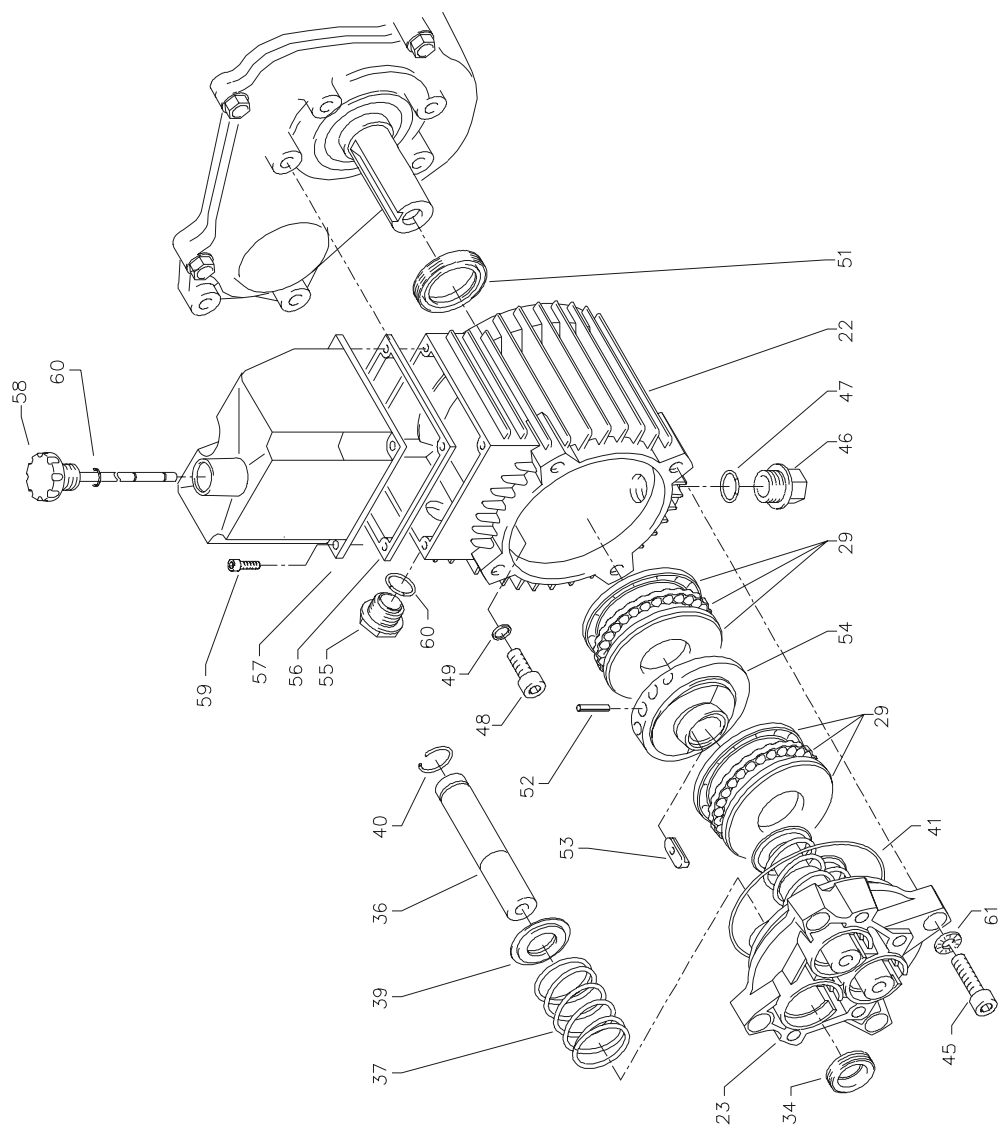


Kränzle B170 T / B200 T

Lijst met reserveonderdelen Kränzle B170 T / B200 T Komplettaggregat

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.	Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
1	Motor Honda GX 160 LX2 für B170 T	1	24 027	28	Distanzhülse	1	40 237
2	Motor Honda GX 200 LX2 für B200 T	1	24 027 2	29	Elastic - Stop Mutter M 6	1	14 152 1
3	Wagen	1	40 230	30	Scheibe 6,4	1	50 189
4	Schubbügel	1	40 245	31	Gummipuffer 40 x 30	4	40 220 1
6	Bremshebel	1	40 246	32	Schraube M 8 x 30	4	40 221
6	Frontplatte B170 T	1	40 231 1	33	Elastic - Stop Mutter M 8	4	41 410
7	Frontplatte B200 T	1	40 231 2	34	Scheibe 8,4 DIN 125	8	50 186
7	Blechschraube 4,8 x 12	4	44 112	35	Zwischenplatte	1	40 239
8	Köcher groß	1	40 232	36	Schraube M 8 DIN 933	4	40 140
9	Kunststoffschraube 5 x 14	7	43 426	37	Federring A8 DIN 127	4	44 222
10	Köcher klein	1	40 233	40	Midi-Pistole mit Verlängerung	1	12 160
11	Rad	4	44 017	41	Lanze mit Regeldüse 25055 für B170 T	1	41 033 2-055
12	Achsklemmring 20 mm	4	40 142		Lanze mit Regeldüse 25045 für B200 T	1	41 033 2-045
13	Radkappe	4	44 018		bitte Düsengröße mit angeben		
14	Stift 6 x 40	1	44 035 1	42	Turbokiller 055 bei B170 T	1	41 072 4
15	Saugschlauch 3 m mit Saugfilter	1	15.038 3		Turbokiller 045 bei B200 T	1	41 072 3
16	Bremspedal	1	44 022	43	Hochdruckschlauch 1m / DN 8	1	41 265
17	Bremsklotz	1	44 024	44	Hochdruckschlauch NW8 20m	1	41.083
18	Bremshebel	1	44 023	45	Schlauchtrommel kpl. mit	1	41 259 1
19	Starlockkappe 8 mm	1	44 165		1m HD-Schlauch, jedoch		
20	Abdeckung B170 T / B200 T	1	40 234		ohne 20m HD-Schlauch		
21	Innensechskantschraube M 4 x 30	3	40 236				
22	Scheibe	6	43 472				
23	Elastic - Stop Mutter M 4	3	40 111				
24	Schraube M 6 x 12	1	43 421				
25	Federring A 6	1	44.222 1				

Aandrijving

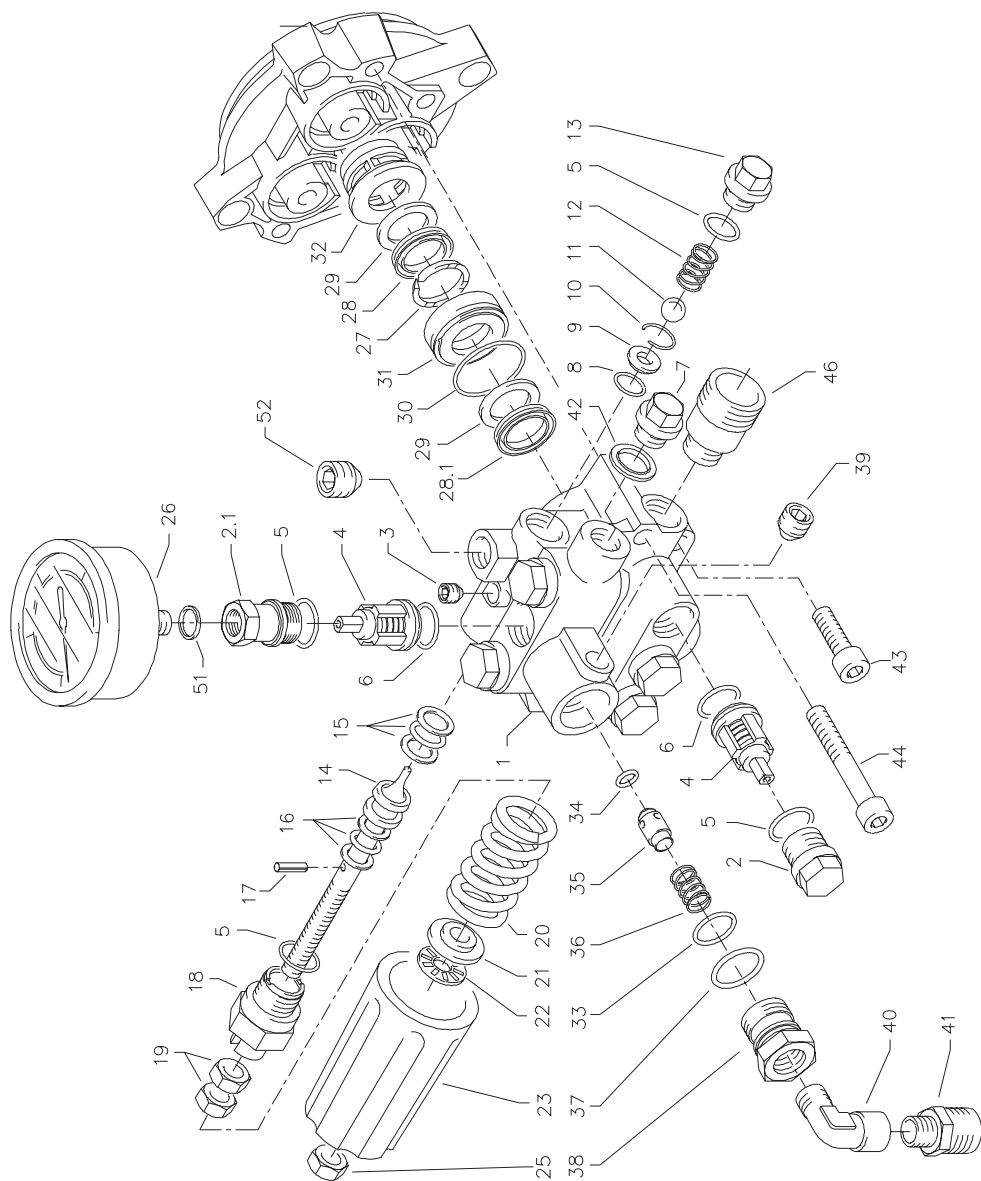


KRÄNZLE B170 T / B200 T

Lijst met reserveonderdelen Kränzle B170 T / B200 T Aandrijving

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
22	Getriebegehäuse	1	41.481 1
23	Gehäuseplatte 18 mm	1	41.020 2
29	Axial-Rillenkugellager 3-teilig	2	43.486
34	Öldichtung 18 x 28 x 7	3	41.031
36	Plunger 18 mm	3	41.032 1
37	Plungerfeder	3	41.033
39	Federdruckscheibe 18 mm	3	41.034
40	Sprengring 18 mm	3	41.035
41	O-Ring Viton 88 x 2	1	41.021 1
45	Innensechskantschraube M 8 x 30	4	41.036 1
46	Ölablaßschraube M 18 x 1,5	1	41.011
47	O-Ring 12 x 2	1	15.005 1
48	Innensechskantschraube M 8 x 20	4	41.480
49	Kupferdichtring	4	41.500
51	Weilendichtring 25 x 35 x 5	1	41.019 5
52	Spannstift	1	14.148
53	Stufenkeil	1	41.183
54	Taumselscheibe 11,5° bitte Taumelwinkel mit angeben	1	41.028 6-11,5
55	Ölschauglas M 18 x 1,5	1	42.018 1
56	Flachdichtung	1	41.019 3
57	Deckel	1	40.518
58	Ölmeßstab	1	42.520 1
59	Innensechskantschraube M 5 x 12	4	41.019 4
60	O-Ring 14 x 2	2	43.445

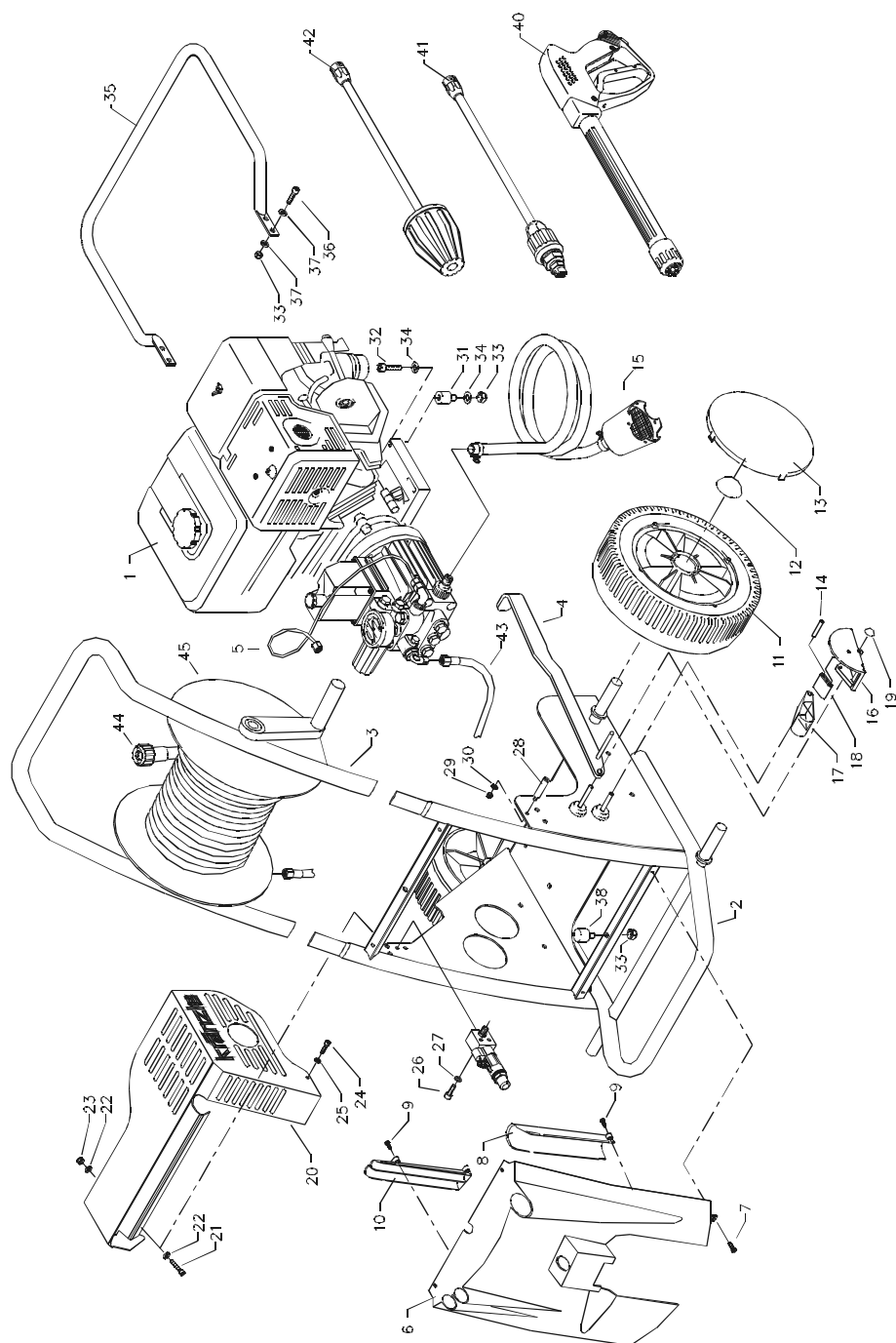
Ventielhuis



Lijst met reserveonderdelen Kränzle B170 T / B200 T Ventielhuis APG voor 18 mm pluñjer doorsnede

Pos.	Benaming	Stuks Best.No.	Pos.	Benaming	Stuks Best.No.
1	Ventielh�use	1 43.435	31	Leckagering 18 mm	3 41.066
2	Ventilstopfen	5 41.714	32	Zwischenring 18 mm	3 41.015 2
2	Ventilstopfen mit 1/4" IG	1 42.026 1	33	O-Ring 15 x 1,5	1 42.104
3	Dichtstopfen M 10 x 1	1 43.043	34	O-Ring 6 x 3	1 14.121
4	Ventile (gr�n) f�r APG-Pumpe	6 41.715 1	35	R�ckschlagk�rper	1 14.122
5	O-Ring 16 x 2	8 13.150	36	R�ckschlagfeder	1 14.120
6	O-Ring 15 x 2	6 41.716	37	O-Ring 18 x 2	1 43.446
7	Dichtstopfen R1/4" mit Bund	1 42.103	38	Ausgangsst�ck R3/8" IG	1 40.248
8	O-Ring 11 x 1,44	1 12.256	39	Dichtstopfen	1 13.385
9	Edelstahlsitz	1 14.118	40	Einschraubwinkel R3/8" AG x R3/8" IG	1 44.127
10	Sicherungsring	1 13.147	41	ST30-Nippel R3/8" AG x M22 x 1,5	1 13.365 2
11	Edelstahlkugel 8,5 mm	1 13.148	42	Kupferring	1 42.104
12	Edelstahlfeder	1 14.119	43	Innensechskantschraube M 8 x 30	2 41.036 1
13	Verschlu�fschraube	1 14.113	44	Innensechskantschraube M 8 x 55	2 41.017 1
14	Steuerkolben	1 14.134	45	Sicherungsring	4 40.054
15	Parbaks 16 mm	1 13.159	46	Sauganschlu�	1 41.016
16	Parbaks 8 mm	1 14.123	51	Aluminium-Dichtring	2 13.275
17	Spannstift	1 14.148	52	Dichtstopfen	1 1
18	Kolbenf�hrung spezial	1 42.105			
19	Mutter M 8 x 1	2 14.144		Rep. set ventielen voor APG pomp	41.748 1
20	Ventilfeder schwarz	1 14.125		bestaande uit: 6x Pos. 4; 6x Pos. 5; 6x Pos. 6	
21	Federdruckscheibe	1 14.126			
22	Nadellager	1 14.146		Rep. set manchetten 18 mm	41.049 1
23	Handrad	1 14.147		bestaande uit: 3x Pos. 27; 3x Pos. 28;	
25	Elastic-Stop-Mutter	1 14.152		3x Pos. 28.1; 6x Pos. 29; 6x Pos. 30	
26	Manometer 0-250 bar	1 15.039			
27	Druckring	3 41.018		Kleppencilinder cpl. met handwiel	43.444
28	Manschette 18 x 26 x 4/2	3 41.013			
28.1	Gewebemanschette 18 x 26 x 4/2	3 41.013 1			
29	Backing 18 x 26	6 41.014			
30	O-Ring 28,3 x 1,78	3 40.026			

Komplettaggregat

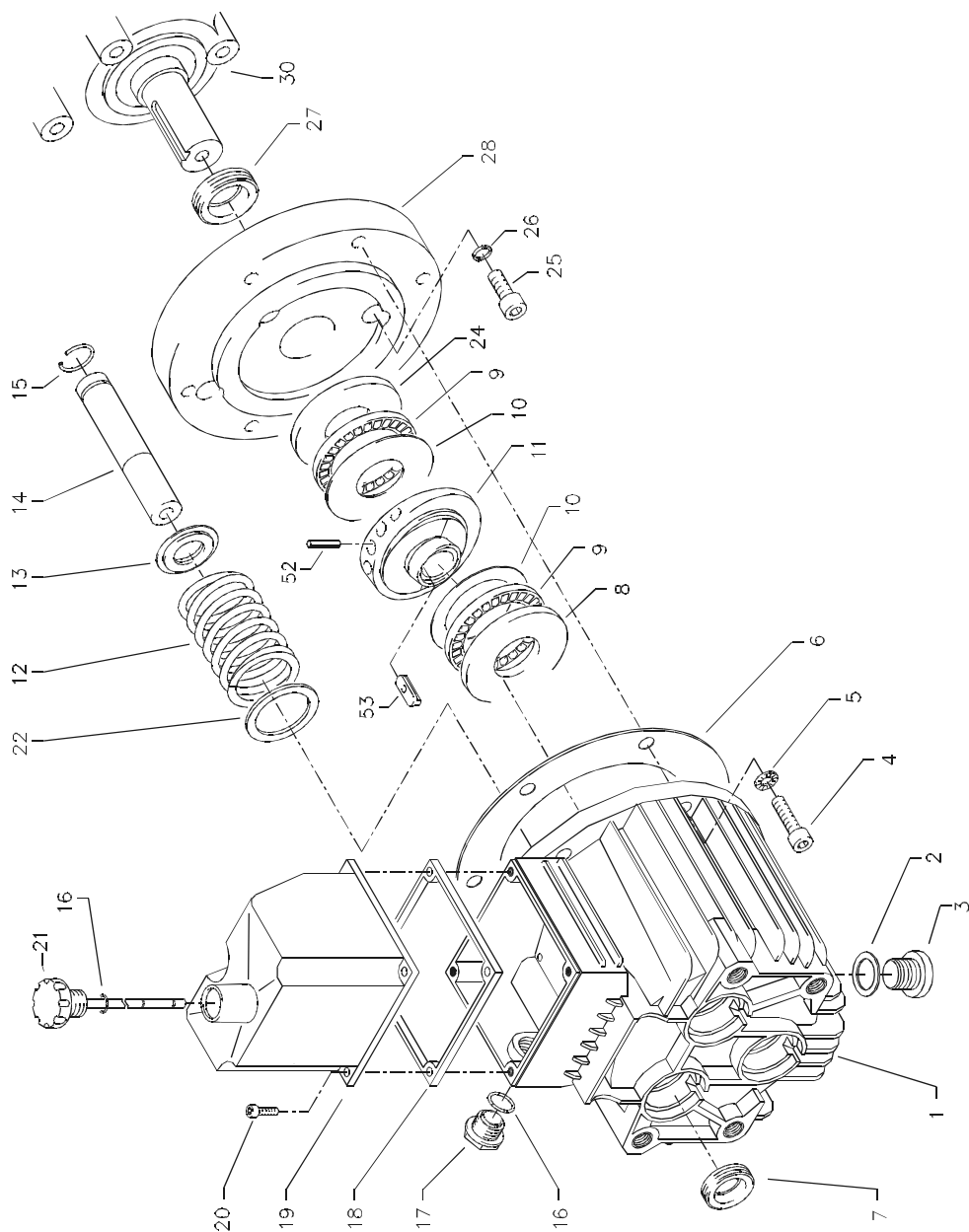


Lijst met reserveonderdelen Kränzle B230 T - B240 T - B270 T Komplettaggregat

KRÄNZLE B230 T - B240 T - B270 T

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.	Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
1	Motor Honda GX 340 LX2 für B240 T	1	24 026	26	Sechskantschraube M6 x 16	2	50 173
2	Motor Honda GX 390 LX2 für B230/270 T	1	24 026 1	27	Scheibe 6,4	2	50 189
3	Wagen	1	40 230	28	Distanzhülse	1	40 237 1
4	Schubbügel	1	40 245	29	Elastic - Stop Mutter M 6	1	14 152 1
5	Bremshabel	1	40.246	30	Scheibe 6,4	1	50 189
6	Druckmeßleitung für Drehzahlregulierung	1	44.102	31	Gummipuffer 40 x 30	4	40 220 1
	Frontplatte B230 T	1	40 231 3	32	Schraube M 8 x 30	4	41 221
	Frontplatte B240 T	1	40 231 4	33	Elastic - Stop Mutter M 8	8	41 410
	Frontplatte B270 T	1	40 231 5	34	Scheibe 8,4	8	40 515
7	Blechschaube 4,8 x 12	4	44 112	35	Schutzbügel	1	40 247
8	Köcher groß	1	40 232	36	Sechskantschraube M 8 x 25	4	44 137
9	Kunststoffschaube 5 x 14	7	43 426	37	Unterlegscheibe DIN125 8,4	8	50 186
10	Köcher klein	1	40 233	38	Gummipuffer 30 x 20	1	42 516
11	Rad	4	44.017	40	Pistole mit Verlängerung - Startlett II	1	41 053 1
12	Achsklemmring 20 mm	4	40.142	41	Lanze mit Regeldüse 2505 bei B240 T	1	41 053 2-05
13	Rackappe	4	44.018		Lanze mit Regeldüse 2505 bei B270 T	1	41 053 2-05
14	Stift 6 x 40	1	44.035 1		Lanze mit Regeldüse 2507 bei B230 T	1	41 053 2-07
15	Saugschlauch 3 m mit Saugfilter	1	15.038 3		bitte Düsendgröße mit angeben		
16	Bremspedal	1	44.022	42	Turbokiller 055 bei B240 T	1	41 072 4
17	Bremsklotz	1	44.024		Turbokiller 055 bei B270 T	1	41 072 4
18	Bremshebel	1	44.023		Turbokiller 07 bei B270 T	1	41 072 7
19	Starlockkappe 8 mm	1	44.165	43	Hochdruckschlauch 1m / DN 8	1	41.265
20	Abdeckung B230/240/270 T	1	40 235	44	Hochdruckschlauch NW8 20m	1	41.083
21	Innensechskantschraube M 4 x 30	3	40 236	45	Schlauchtrommel kpl. mit	1	41 259 1
22	Scheibe	6	43 472		1m HD-Schlauch, jedoch		
23	Elastic - Stop Mutter M 4	3	40 111		ohne 20m HD-Schlauch		
24	Schraube M 6 x 12	1	43 421				
25	Federring A 6	1	44.222 1				

Aandrijving

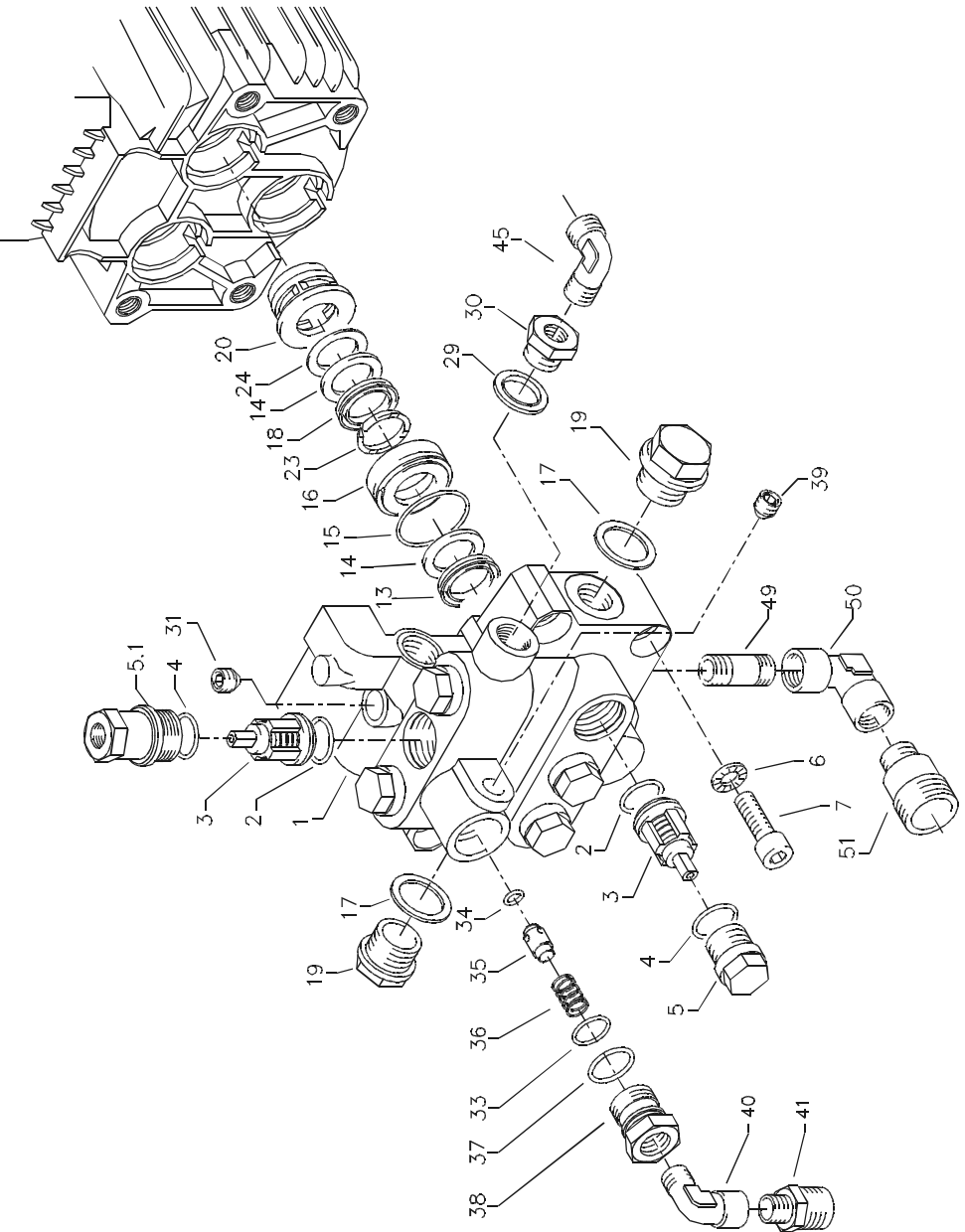


KRÄNZLE B230 T - B240 T - B270 T

Lijst met reserveonderdelen KRÄNZLE B230 T - B240 T - B270 T Aandrijving AQ-Pomp

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
1	Ölgehuise	1	40.501
2	Cu-Dichtring	1	40.052
3	Ölablaßschraube	1	40.051
4	Innensechskantschraube M 8 x 25	6	40.053
5	Sicherungsscheibe	6	40.054
6	Flachdichtung	1	40.511
7	Öldichtung 20 x 30 x 7	3	40.044 1
8	Weilenscheibe	1	40.043
9	Axial-Rollenkäfig	1	40.040
10	AS-Scheibe	2	40.041
11	Taumscheibe 10,2° bei B230 T	1	40.042 6-10,2
	Taumscheibe 8° bei B240 T	1	40.042 6-8,0
	Taumscheibe 8° bei B270 T	1	40.042 6-8,0
	bitte Taumelwinkel mit angeben		
12	Plungerfeder	3	40.506
13	Federdruckscheibe	3	40.510
14	Plunger 20 mm (lang)	3	40.505
15	Sprengring	3	40.048
16	O-Ring 14 x 2	2	43.445
17	Ölschauglas M 18 x 1,5	1	42.018
18	Flachdichtung	1	41.019 3
19	Deckel Ölgehuise	1	40.518
20	Innensechskantschraube M 5 x 12	4	41.019 4
21	Ölmefßstab	1	42.520
22	Stützscheibe	3	40.513
24	Gehäusescheibe	1	40.039
25	Innensechskantschraube M 8 x 30	4	41.036 1
26	Kupfer-Dichtring	4	41.500
27	Dichtring 30 x 42 x 7	1	40.224
28	Flansch für B 16/220	1	40.223
30	Motor Honda GX 340 LX2	1	24.026
30.1	Motor Honda GX 390 LX2	1	24.026 1
52	Spannstift	1	14.148
53	Stufenkeil	1	40.222

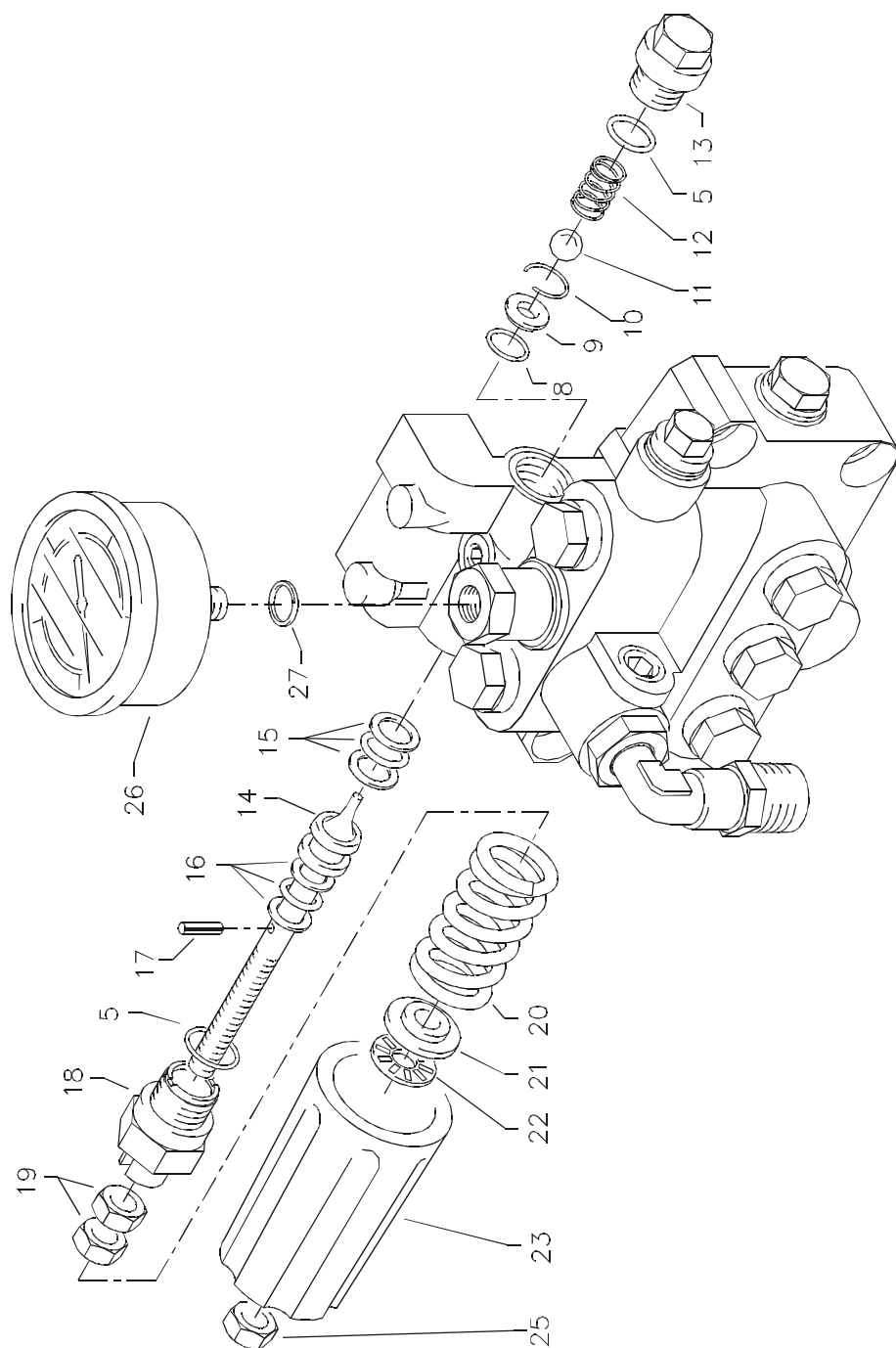
Ventielhuis



Lijst met reserveonderdelen Kränzle B230T - B240T - B270T Ventielhuis voor AQ-Pomp integreert

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.	Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
1	Ventilgehäuse AQ mit integr. UL ohne integr. Druckschalter	1	40.521 2	29	Dichtring 17 x 22 x 1,5 (Kupfer)	1	40.019
2	O-Ring 18 x 2	6	40.016	30	Stopfen 3/8" mit 1/8" IG	1	40.242
3	Einlaß- / Auslaß- Ventil	6	42.024	31	Dichtstopfen M 10 x 1	1	43.043
4	O-Ring 21 x 2	6	42.025	34	O-Ring 6 x 3	1	14.121
5	Ventilstopfen	5	42.026	35	Rückschlagkörper	1	14.122
5.1	Ventilstopfen mit R 1/4" IG	1	42.026 2	36	Rückschlagfeder	1	14.120
6	Sicherungsring	4	40.032	37	O-Ring 18 x 2	1	43.446
7	Innensechskantschraube M 12 x 45	4	40.504	38	Ausgangsstück R3/8" IG	1	40.248
9	WassereingangsfILTER	1	41.046 2	39	Dichtstopfen	1	13.385
13	Gewebemanschette	3	40.023	40	Einschraubwinkel R3/8" AG x R3/8" IG	1	44.127
14	Backring 20 mm	6	40.025	41	ST30-Nippel R3/8" AG x M22 x 1,5	1	13.365 2
15	O-Ring 31,42 x 2,62	3	40.508	45	Winkelverschraubung R 1/8" x 6	1	44.110 1
16	Leckagering 20 x 36 x 13,3	3	40.509	48	O-Ring	1	13.272
17	Cu-Dichtring 21 x 28 x 1,5	2	42.039	49	Distanzrohr 48 mm bds. R3/8" AG	1	41.628
18	Gummimanschette	3	40.512	50	Winkel R3/8" IG / IG	1	44.138
19	Verschlussschraube R 1/2"	2	42.032	51	Sauganschluß R 3/8" AG x R3/4"	1	41.016 0
20	Distanzring mit Abstützung	3	40.507				
23	Druckring 20 mm	3	40.021				
24	Zwischenring 20 mm	3	40.516				
					Rep. set ventielen:		
					Rep. set manchetten		40.065 1
					bestaande uit: 3x Pos. 13; 6x Pos. 14;		
					3x Pos. 15; 3x Pos. 16; 3x Pos. 18;		
					3x Pos. 20; 3x Pos. 23		
					Rep. set manchetten zonder		
					Messingteile bestaande uit:		40.517
					3x Pos. 13; 6x Pos. 14; 3x Pos. 15;		
					3x Pos. 18; 3x Pos. 23		
					Rep. set ventielen		40.062 1
					bestaande uit:		
					6x Pos. 2; 6x Pos. 3; 6x Pos. 4		

Unloaderventiel

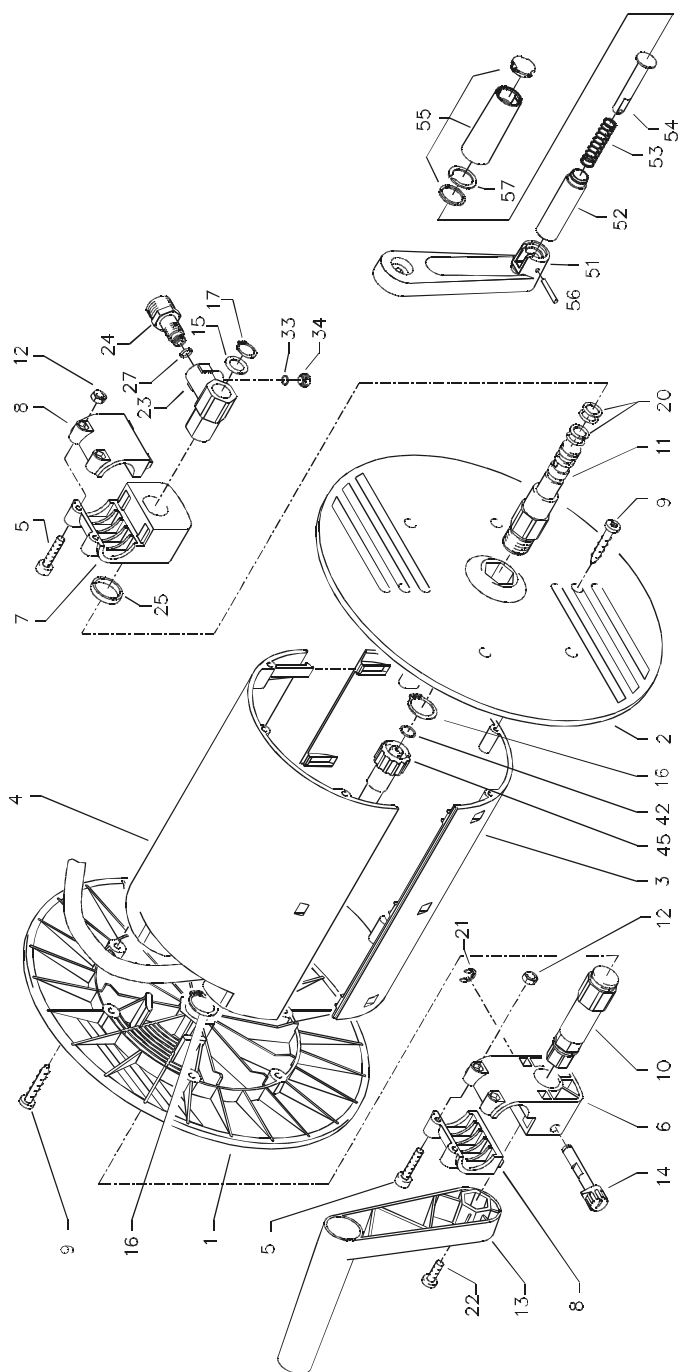


KRÄNZLE B230T / B240T / B270T

Lijst met reserveonderdelen Kränzle B230T - B240T - B270T Unloaderventiel AQ-Pomp

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
5	O-Ring 16 x 2	2	13.150
8	O-Ring 11 x 1,44	1	12.256
9	Edelstahlsitz	1	14.118
10	Sicherungsring	1	13.147
11	Edelstahlkugel	1	13.148
12	Edelstahlfeder	1	14.119
13	Verschlussschraube	1	14.113
14	Steuerkolben	1	14.134
15	Parbaks 16 mm	1	13.159
16	Parbaks 8 mm	1	14.123
17	Spanstift	1	14.148
18	Kolbenführung spezial	1	42.105
19	Kontermutter M 8 x 1	2	14.144
20	Ventilfeder schwarz	1	14.125
21	Federdruckscheibe	1	14.126
22	Nadellager	1	14.146
23	Handrad	1	14.147
25	Elastic-Stop-Mutter M 8 x 1	1	14.152
26	Manometer 0-400 Bar	1	15.039 4
27	Aluminium-Dichtring	2	13.275

Slangtrommel

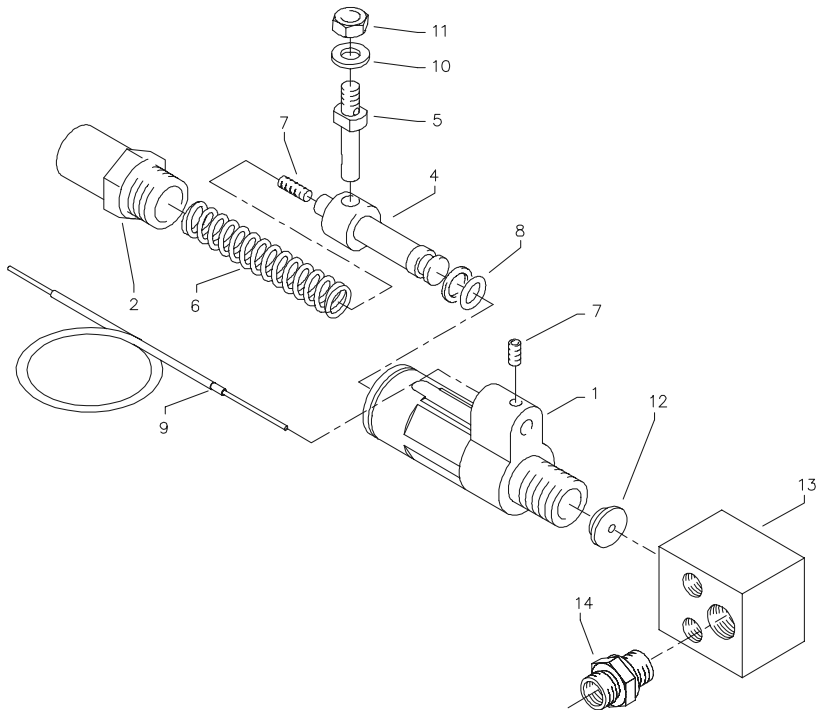


KRÄNZLE B 170 - 270 T

Lijst met reserveonderdelen B 170 - 270 T Slangtrommel

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.	Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
1	Seitenschale Schlauchführung	1	40.302	51	Kurbelarm	1	40.309 1
2	Seitenschale Wasserführung	1	40.301	52	Hülse	1	40.309 2
3	Trommel Unterteil	1	40.304	53	Druckfeder	1	40.309 3
4	Trommel Oberteil	1	40.303	54	Bolzen	1	40.309 4
5	Innensechskantschraube M 4 x 30	4	40.236	55	Griff mit Kappe und Gleitscheibe	1	40.309 5
6	Lagerklotz mit Bremse	1	40.306	56	Spannstift 4 x 28	1	40.309 6
7	Lagerklotz links	1	40.305	57	Flachsprengring SW18	1	40.309 8
8	Klemmstück	2	40.307				
9	Kunststoffschraube 5,0 x 20	12	50.157		Schlauchtrommel kpl.		41.259 0
10	Antriebswelle	1	40.310		ohne Schlauch		
11	Welle Wasserführung	1	40.311				
12	Elastic-Stop-Mutter M 4	4	40.111		Schlauchtrommel kpl.		41.259 1
13	Handkurbel	1	40.309 9		mit Schlauch		
14	Verriegelungsbolzen	1	40.312				
15	Scheibe MS 16 x 24 x 2	1	40.181		Kurbel kpl.		40.309 9
16	Wellensicherungsring 22 mm	2	40.117		bestehend aus Pos. 51 - 57		
17	Wellensicherungsring 16 mm	1	40.182				
20	Parbaks 16 mm	2	13.159				
21	Sicherungsscheibe 6 DIN6799	1	40.315				
22	Schraube M 5 x 10	1	43.021				
23	Drehgelenk	1	40.167				
24	Anschlußteil	1	40.308 1				
25	Distanzring	1	40.316				
27	O-Ring 6,68 x 1,78	1	40.585				
33	O-Ring 6 x 1,5	1	13.386				
34	Stopfen M 10 x 1	1	13.385				
42	O-Ring 9,3 x 2,4	4	13.273				
45	Hochdruckschlauch 20 m NW 8	1	41.083				

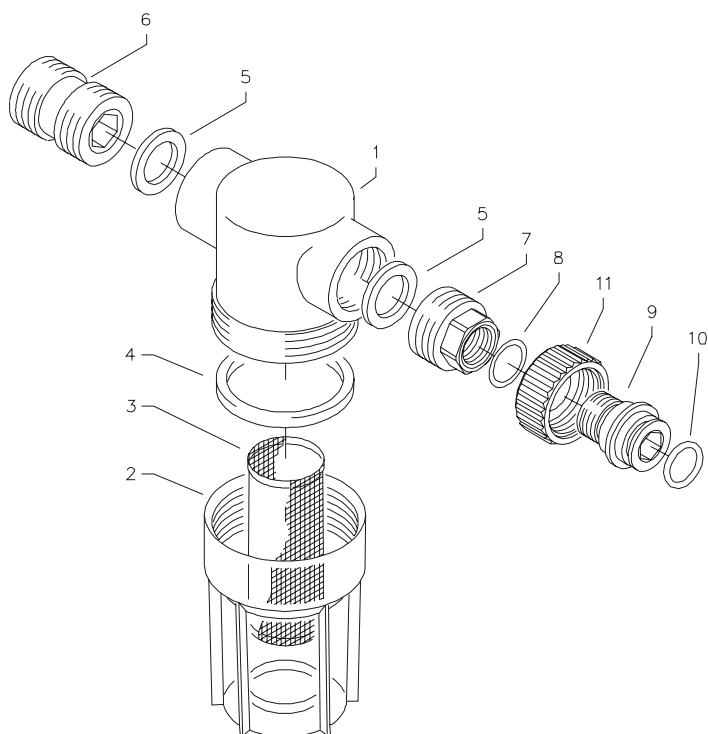
Toerentalregeling



Lijst met reserveonderdelen Kränzle B230 T / B240 T / B270 T Toerentalregeling

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
1	Grundteil	1	42.581
2	Druckhülse	1	42.584
4	Steuerkolben	1	42.582
5	Querbolzen	1	42.583
6	Druckfeder 2,0 x 9,5 x 70	1	42.587
7	Gewindestift M4 x 6 DIN 913	1	43.469
8	Parbaks 7 mm	1	15.013
9	Bowdenzug 0,65 m	1	40.244
10	Unterlegscheibe 6,4 DIN 125	1	50.189
11	Sechskantmutter M6 DIN 934	1	14.127 1
12	Drosselscheibe	1	42.589
13	Anschlussblock	1	40 241
14	Verschraubung 1/8"x 6l	1	40 591 1

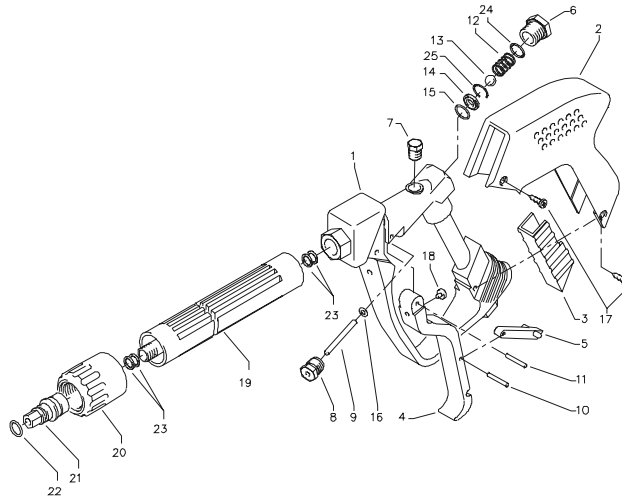
Waterfilter



Lijst met reserveonderdelen Waterfilter

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
1	Filtergrundkörper	1	13 301
2	Filterbecher	1	13 302
3	Siebkörper	1	13 304
4	Gummidichtung	1	13 303
5	Gummidichtung 3/4"	2	41 047 1
6	Eingangsteil beids. 3/4" AG	1	13 305
7	Anschlußteil	1	13 306
8	O-Ring 14 x 2	1	43 445
9	Tülle	1	13 307
10	O-Ring 13 x 2,6	1	13.272
11	Überwurfmutter	1	41 047 5
	Filter compleet		13.300 3
	Pos. 1 - 11		

Starlett II



Lijst met reserveonderdelen Kränzle Starlet II

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
1	Ventilkörper mit Handgriff	1	12.294
2	Schutzhülse	1	12.295
3	Abdeckschutz	1	12.296
4	Betätigungshebel	1	12.298
5	Sicherungshebel	1	12.149
6	Abschlußschraube M 16 x 1	1	12.247
7	Stopfen	1	12.287
8	Gewindeführungshülse R 1/4" AG	1	12.250
9	Aufsteuerbolzen	1	12.284
10	Stift	1	12.148
11	Lagernadel	1	12.253
12	Edelstahlfeder	1	12.246
13	Edelstahlkugel	1	12.245
14	Edelstahlsitz	1	13.146
15	O-Ring 11 x 1,44	1	12.256
16	O-Ring 3,3 x 2,4	1	12.136
17	Blechschrabe 3,9 x 8	4	12.297
18	Druckstück	1	12.252
19	Rohr kunststoffumspritzt bds. R 1/4" AG	1	15.004 5
20	Überwurfmutter ST30 M 22 x 1,5 IG	1	13.276 1
21	Außen-Sechskant-Nippel R 1/4" IG	1	13.277 1
22	O-Ring 9,3 x 2,4	1	13.273
23	Aluminium-Dichtring	4	13.275
24	O-Ring 15 x 1,5	1	12.129 1
25	Sicherungsring	1	12.258

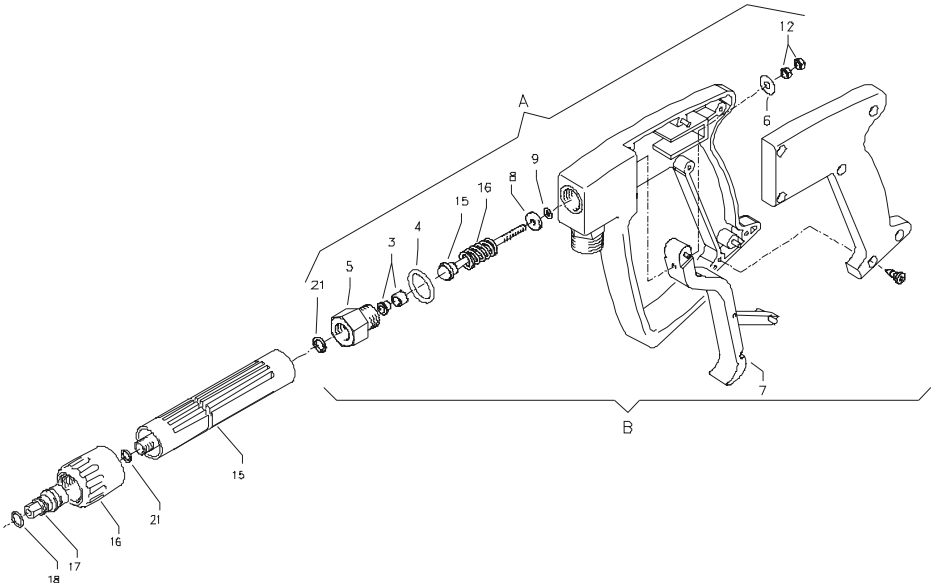
Starlet-Pistool met verlengning

12.320 2

Rep.Set: "Starlet II"

12.299

bestaande uit: 1x pos.: 9,10,13,14,15



Lijst met reserveonderdelen MIDI - Pistool

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
5	Rohranschlußteil R1/4" incl. Pos. 3, 4, 21	1	12.125
6	Scheibe 5,3 DIN9021	1	50.152
7	Abzug-Hebel kpl.	1	12.144 1
15	Rohr kunststoffumspritzt bds. R 1/4" AG	1	15.004 2
16	Überwurfmutter ST 30 M22 x 1,5 IG	1	13.276 1
17	Außen-Sechskant-Nippel R 1/4" IG	1	13.277 1
18	O-Ring 9,3 x 2,4	1	13.273
28	Aluminium Dichtring	6	13.275

Midi-Pistool met verlengning

12.160

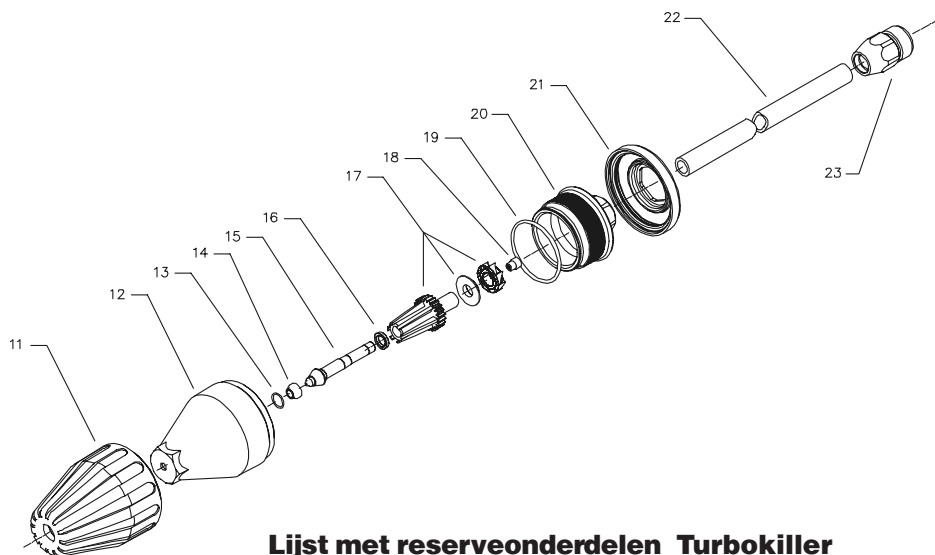
Rep.-Kit

12.158

bestaande uit 1x position:

3.1, 3a, 3b, 4, 8, 9, 12, 21, 22

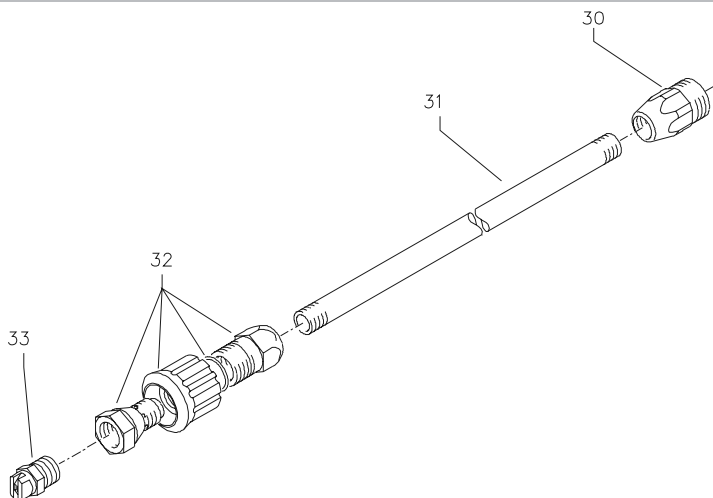
Turbokiller



Lijst met reserveonderdelen Turbokiller

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
11	Sprühhörperschutz	1	41 528
12	Sprühhörper	1	41 529
13	O-Ring 6,88 x 1,68	1	41 521
14	Düsensitz	1	41 522
15	Düse 055 für B 170 T / 240 T / 270 T	1	41 532
	Düse 045 für B 200 T	1	41 532 1
	Düse 07 für B 230 T	1	41 532 2
16	Ring	1	41 533
17	Rotor	1	41 534
18	Stabilisator	1	41 524
19	O-Ring 41 x 1,78	1	41 538
20	Deckel	1	41 539
21	Deckelschutz	1	41 540
22	Rohr 500 mm lang; bds. R1/4"	1	12 385 1
23	Nippel M22x1,5 x R1/4" IG	1	13 370
Turbokiller 045 kpl. (200T)			41 072 3
Turbokiller 055 kpl. (170T/240T/270T)			41 072 4
Turbokiller 07 kpl. (230T)			41 072 7
Rep.-Set Turbokiller 045			41 097 6
Rep.-Set Turbokiller 055			41 097 1
Rep.-Set Turbokiller 07			41 097 2

Instelbare sproeimond standaard



Lijst met reserveonderdelen Instelbare sproeimond standaard

Pos.	Benaming	Stuks	Best.No.
30	Nippel ST30 M22x1,5 AG / M 12 x 1	1	13.363
31	Rohr 400 mm, bds. M 12 x 1	1	15.002
32	Regeldüse mit Regulerring	1	13.201 2
33	Flachstrahldüse 25045 bij B200		D 25 045
	Flachstrahldüse 2505 bij B170/240 T/270 T		D 25 05
	Flachstrahldüse 2507 bij B230 T		D 25 07
	a.u.b. maat van de sproeikop		

Garantie

De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- en productiefouten, slijtage valt niet onder de garantie.

De machine moet volgens het bedrijfsvoorschrift bedreven worden. Het bedrijfsvoorschrift vormt een deel van de garantiebepalingen.

Voor apparaten die aan privé gebruikers verkocht worden bedraagt de garantietijd 24 maanden, bij commercieel gebruik 12 maanden.

In garantiegeval kunt U zich met de complete hogedrukreiniger, inclusief toebehør en aankoopbewijs aan uw handelaar of de dichtsbijzijnde geautoriseerde klantenservice wenden. U vindt deze ook in het internet onder www.kraenzle.com.

Bij veranderingen aan de veiligheidsinrichtingen alsook bij overschrijding van de temperatuur- en toerentalgrens vervalt alle garantie – eveneens bij te lage spanning, watertekort en vervuild water. Het manometer, de sproeiers, dichtingsmanchetten, hogedrukslang en spuitinrichting zijn slijtage-onderdelen en vallen niet onder de garantie.

Service­rapport

voor **KRÄNZLE** - hogedrukreiniger

**Regelmatige controle om de 12 maanden bij gebruik voor
industriële doeleinden.**

apparaat nr.:

type nr.:

Te controleren:

1. Veiligheidsinrichtingen

- a) manometer
- b) veiligheidsklep (drukregelaar)
- c) bedrijfsdruk
- d) uitschakeldruk (max. 10% boven de
bedrijfsdruk)
- e) lage bij gesloten pistool

2. Algemene toestand

- a) hogedrukslang
- b) spuitpistool
- c) motor
- d) oliepeil

**De aanwijzingen van de gebruiksaanwijzing vormen een
onderdeel van de controle.**

Testresultaat:	Testdatum:	Storingen opgeheven, Stempel en handtekening

Uitreksel uit de richtlijnen voor vloeistofstralers(ZH 1/406) van het hoofverband van de
"Gewerbliche Berufsgenossenschaft)

Test

De vloeistofstralers moeten bij behoefte, minstens echter alle 12 maanden door specialisten
gecontroleerd worden of deze verder zonder gevaar kunnen worden gebruikt.. Er moet rekening
gehouden worden met de voorschriften van de fabrikant of leverancier. Bij stilgelegde apparaten
kan deze controle verschoven worden tot de volgende ingebruikname.

Bij apparaten die met olie of gas bedreven worden kan het zijn dat controles volgens de
milieuwetgeving noodzakelijk zijn die de ondernemer verplichten controles door onafhankelijke ex-
perts door te laten voeren.

De resultaten van de controle/keuring moeten schriftelijk vastgehouden worden op aanvraag
getoond worden.

Deze schriftstukken mogen vormloos zijn.



Hiermee verklaren wij,
dat de bouwaard van de
hogedrukreiniger:

B 170,200,230,240,270

(techn. documenten bijgevoegd):

Manfred Bauer, Fa. Josef Kränzle
Rudolf-Diesel-Str. 20, 89257 Illertissen

aan de volgende eisen en richtlijnen voor hogedrukreinigers voldoet:

Richtlijn voor machines 89/392/EWG
Lage spanningsrichtlijn 73/23 EWG
EMV-richtlijnen 89/336 EWG
Geluidsrichtlijn 2000/14/EG, Art. 13
 Hogedrukreinigers
 Aanhang 3, Deel B, Hoofdstuk 27

Geluidsniveau gemeten:
 gegarandeerd:

100 dB(A)
103 dB(A)

Gebruikte specificaties en normen:

EN 60 335-2-79:2004
EN 55 014-1 / A2:2002
EN 61 000-3-2 / A14:2000
EN 61 000-3-3 / A1:2001
EN ISO 3744 : 1995

Bielefeld, 08.09.05

Shunt

Droitsch
(Directeur)

